

## 聆讯室的情况介绍





## 1. 盾徽 / 加拿大国旗

大多数的聆讯室都在 Board member（审判委员）的桌子旁边设有加拿大国旗，并在审判委员后方墙壁挂有盾徽。盾徽是加拿大政府的官方标志。



## 2. 审判委员

审判委员负责您的聆讯。他们会在您的聆讯之前阅读您的《Basis of Claim form（难民申请理由表）》和其他文件。审判委员会针对您的申请提出问题，听取证据，裁决接受或驳回您的申请，并说明做出该裁决的理由。Immigration and Refugee Board（移民和难民委员会）的审判委员由政府任命做出独立裁决。如同法院案件中的法官一样，审判委员必须根据法律进行裁决。



## 3. 审判委员的门

审判委员使用他们桌子旁边的门进出聆讯室。这扇门上有一个标志写明“未经授权不得进入”，意味着只有某些人员可以使用那扇门。



## 4. 麦克风

参加您的聆讯的所有人面前都有一个麦克风，记录他们的发言。在您的聆讯开始时，审判委员会启动录音机，录下所有的发言。这十分重要，因为录音可以留下记录，晚些时候可以再听。如果您的申请被拒绝了，而您决定对裁决提出上诉的话，您将需要这份录音。



## 5. Minister's counsel (部长代表)

部长代表代表着政府。如果 Citizenship and Immigration Canada (加拿大移民公民部，简称 CIC) 或 Canada Border Services Agency (加拿大边境服务署，简称 CBSA) 反对您的申请，部长代表将会参加聆讯。如果反对您的申请，他们会在召开聆讯之前让您知道。如果发生这种情况，您需要[寻求法律帮助](#)。

部长代表能够向您提出问题，还能告诉审判委员为什么他们觉得您不应该获得加拿大的难民身份。



## 6. 您的律师

您的律师帮助您为自己的聆讯做好准备。在您的聆讯上，审判委员向您问完问题后，您的律师会问您问题。提出所有证据之后，他们会告诉审判委员为什么您应该被接受成为一名难民。他们可能会在聆讯结束的时候作出口头陈词，或可能在聆讯之后以书面形式递交。



## 7. 圣书

在您的聆讯一开始的时候，审判委员会请您起立，举起您的右手，发誓您会说实话。或如果您携带了自己的圣书，您可以将手放在圣书之上起誓。您可以自行选择。



## 8. 难民申请人

您必须作证支持自己的申请。您必须回答有关您身份的问题，并说明您为什么害怕回答自己的国家。



## 9. 口译员

聆讯以英语或法语召开。如果您不能流利的说和理解英语或法语，移民和难民委员会将会提供一名口译员。

口译员会将您的所有发言翻译成英语或法语，并将所有英语或法语的发言翻译成您的语言或方言。口译员不得将您的聆讯的信息与任何人分享，移民和难民委员会除外。

如果您的家庭提出共同申请，口译员将会坐在两位主要成年申请人之间，或坐在轮到要作证的人的左方。



## 10. 成年申请人

如果您的家庭提出共同申请，每位成年申请人都能为自己说话。但是一个家庭可能选择由一个人作为主要申请人，代表大家做出证言。其他家庭成员将会被问及这些信息是否正确。他们可能还需要或被要求补充信息，特别是如果他们提出难民申请有自己的理由。

有时候，某些难民申请人不愿意其他家人出席聆讯。例如说，某个申请人可能不希望其他家人听到酷刑或性虐待的细节。想要在没有家人出席聆讯的情况下作证的申请人应该寻求法律意见，了解怎样向移民和难民委员会申请要求召开分庭聆讯。



## 11. 观察者

您可以请审判委员让您带某人出席聆讯以给您支持。观察者可以是社会工作者、社区工作者，或某位您信任的人。

观察者坐在房间后方，不参加聆讯。

只有 United Nations High Commissioner for Refugees（联合国难民事务高级专员办事处）的人员能够在没有您许可的情况下作为观察者出席您的聆讯。

---

本信息表仅提供一般性信息。您应根据自己的情况寻求法律意见。此为本网站英文文本的中文翻译。如有任何不确定之处，请参阅英文文本。

关于难民申请的更多信息，请浏览 [refugee.cleo.on.ca](http://refugee.cleo.on.ca)。欲获得更多法律信息，请浏览 [CLEO 网站](#)和[您的法律权利](#)。